



# ALMANAQUE 2020

Consejo Sectorial de la Indumentaria Tradicional de Tenerife / Cabildo de Tenerife



# ALMANAQUE DEL CONSEJO SECTORIAL DE LA INDUMENTARIA TRADICIONAL DE TENERIFE 2020

## INTRODUCCIÓN

El Consejo Sectorial de la Indumentaria Tradicional de Tenerife pretende con este almanaque seguir manteniendo uno de sus objetivos principales: informar sobre algunas de las formas de vestir de los diferentes grupos poblacionales, con especial incidencia en las clases populares.

En este caso se ha contado con la inestimable colaboración de los colectivos folclóricos convocados, y que amablemente se prestaron a figurar luciendo los atuendos tal y como ellos los conciben para sus salidas y actuaciones, aunque fue el Consejo quien sugirió las modalidades de indumentaria que habían de estar presentes, para ofrecer la mayor variedad posible de prendas y ropas. Pertenecen a la segunda mitad del siglo XVIII y primera mitad del siglo XIX, aunque algunos modelos ya se usaban con anterioridad.

Se han añadido algunos textos que acompañan a los documentos gráficos que dieron lugar a los modelos presentes en el almanaque, con los que se aporta información complementaria. En otros casos no figuran textos por carecer de ellos los originales.

---

## CARMEN LUZ BASO LORENZO

Consejera Insular de Empleo, Desarrollo Socioeconómico y Acción Exterior.

Con el objetivo marcado en el Cabildo Insular de Tenerife para reivindicar el valor de la vestimenta tradicional como parte de nuestro patrimonio cultural, se elabora, un año más, este calendario.

Cada mes, una pareja perteneciente a diferentes colectivos folklóricos de la isla, posa con atuendos pertenecientes a los siglos XVIII y XIX, en cualquiera de las modalidades que conocemos que fueron vestidas por las clases populares: de diario o faena, de domingo o fiesta y de ocasiones especiales o gala.

Este calendario es el resultado de un magnífico trabajo realizado por el Consejo Sectorial de la Indumentaria Tradicional de Tenerife. Como todas las acciones emprendidas por esta institución, su objetivo principal es difundir la variedad de trajes existentes en nuestra isla. Cada una de esas propuestas atesora un particular bagaje cultural. Pocas manifestaciones del género humano transmiten, como lo hace la indumentaria, tanta información sobre la sociedad que la viste o vistió.

Es nuestro deber conservar, respetar y difundir nuestro patrimonio cultural y que perdure en las generaciones venideras.

---

Desde estas páginas queremos agradecer la colaboración de los siguientes colectivos folklóricos:

**Agrupación Folclórica Los Aceviños**

Santa Cruz de Tenerife

---

**Asociación Cultural Arraigo**

San Cristóbal de La Laguna

---

**Asociación Cultural Chimaque**

Santa Úrsula

---

**Agrupación Folclórica Echeyde Valle Verde**

Los Realejos

**Agrupación Folclórica Guantejina**

Tejina, La Laguna

---

**Agrupación Folclórica y Cultural Guarache**

Tacoronte

---

**Asociación Sociocultural Herederos de Chasna**

Arona

---

**Agrupación Folclórica de Higa**

La Perdoma, La Orotava

**Agrupación Folclórica I'Gara**

Cabo Blanco, Arona

---

**Asociación Cultural Imoque**

Adeje

---

**Asociación Cultural Parranda de Aldea Blanca**

San Miguel de Abona

---

**Grupo Folclórico Municipal Sámara de Guía de Isora**

Guía de Isora

**Escuela Municipal de Folklore de Tacoronte**

Tacoronte

---

**Agrupación Folclórica Támbara**

La Orotava



“Mujer de Icod el Alto”, “Vendedora de carbón” y “Medianero de Garachico”

# ENERO

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	
1	30	31	<b>1</b> Jesús/Manuel	2 Emma	3 Florencio/Genoveva	4 Isabel Ana	<b>5</b> Emiliana	 <b>DICIEMBRE 2019</b> L M X J V S D 25 26 27 28 29 30 <b>1</b> 2 3 4 5 <b>6</b> 7 <b>8</b> 9 10 11 12 13 14 <b>15</b> 16 17 18 19 20 21 <b>22</b> 23 24 <b>25</b> 26 27 28 <b>29</b> 30 31 1 2 3 4 5
2	<b>6</b> Epifanía del Señor	7 Raimundo	8 Luciano	9 Adrián/Julián	10 Aldo/Guillermo	11 Hortensia	<b>12</b> Modesto/Tatiana	 <b>FEBRERO 2020</b> L M X J V S D 27 28 29 30 31 1 <b>2</b> 3 4 5 6 7 8 <b>9</b> 10 11 12 13 14 15 <b>16</b> 17 18 19 20 21 22 <b>23</b> 24 25 26 27 28 29 1
3	13 Hilario	14 Milagros	15 Mauro	16 Estefanía/Marcelo	17 Alfredo	18 Beatriz	<b>19</b> Mario/Pía	
4	20 Fabían/Sebastián	21 Inés	22 Vicente/Victor	23 Ildefonso	24 Francisco	25 Elvira	<b>26</b> Gonzalo/Paula	
5	27 Ángela	28 Tomás de Aquino	29 Pedro Nolasco	30 Martina	31 Juan Bosco	1	2	



En la foto: María del Carmen Fariña, Lourdes Galindo y Jonathan Vera

## ASOCIACIÓN SOCIOCULTURAL HEREDEROS DE CHASNA

**Arona**

**Modalidad:**  
Trajes de diario

### Hombre

“Medianero de Garachico” según Alfred Diston en su álbum de La Laguna de 1829.

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Sombrero de palma, camisa y calzoncillos de lino, chaleco y calzones de lana, polainas y zapatos de cuero.

### Mujer

“Mujer de Icod el Alto” y “Vendedora de carbón” según Alfred Diston en láminas sueltas de la colección de la Universidad de Yale (Estados Unidos).

*Se componen de las siguientes prendas:*  
Sombrero de pelo, toca, camisa y varias enaguas de lino, mantilla y justillo de lana, “enagua de cordón” o “de revés y derecho” (falda) y zapatos.

Sombrero de fibra vegetal, pañuelo de cabeza, esclavina o capotillo de paño verde, camisa y varias enaguas de lino, justillo de género labrado, “enagua de cordón” o “de revés y derecho” (falda) y zapatos.



“Peón de la Ciudad de La Laguna” y “Mujer de Tejina”

# FEBRERO

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
5	27	28	29	30	31	1 Gabriela	2 Purificación
6	3 Blas/Oscar	4 Juana de Valois	5 Ágata/Alicia	6 Dorotea/Silvano	7 Ricardo	8 Elisenda	9 Alejandro
7	10 Silvano	11 Adolfo/Lourdes	12 Eulalia	13 Benigno	14 Valentín	15 Faustino	16 Jeremías
8	17 Rómulo	18 Simeón	19 Marcelo	20 Eleuterio	21 Pedro Damián	22 Leonor	23 Romina
9	24 Sergio	25 Valerio	26 Matilde/Néstor	27 Leandro	28 Román/Rufino	29 Augusto	1



Creciente 2



Llena 9



Menguante 15



Nueva 23

## ENERO 2020

L	M	X	J	V	S	D
30	31	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2

## MARZO 2020

L	M	X	J	V	S	D
24	25	26	27	28	29	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5



En la foto: Oscar Martín y Estefanía Luis

## AGRUPACIÓN FOLKLÓRICA GUANTEJINA

Tejina, **La Laguna**

**Modalidad:**  
Trajes de diario

### Hombre

“Peón de la Ciudad de La Laguna, y sus contornos”, según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Camisa y calzoncillos de lino.

### Mujer

“Mujer de Tejina” según Alfred Diston en su álbum de La Laguna de 1829.

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Sombrero de pelo negro, pañuelo de cabeza, mantilla de género de lana amarilla, camisa y varias enaguas de lino, justillo color arenado, pañuelo de hombros, “enagua de cordón” o “de revés y derecho” (falda) y zapatos.



“Cocinera” y “Miliciano de guardia”

# MARZO

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
9	24	25	26	27	28	29	<b>1</b> Rosendo
10	2 Inés de Bohemia	3 Medín	4 Eugenio	5 Juan José de la Cruz	6 Olegario	7 Felicidad	<b>8</b> Juann de Dios
11	9 Francisca	10 Cándido	11 Constantino	12 Fina	13 Ramiro/Rodrigo	14 Matilde	<b>15</b> Luisa de Marillac
12	16 Esmeralda	17 Patricio	18 Salvador	19 San José	20 Alejandra/Claudia	21 Fabiola	<b>22</b> Lea
13/14	23/30 José Oriol Julio	24/31 Berta Benjamín	25 Encarnación	26 Braulio/Lara	27 Alejandro	28 Sixto	<b>29</b> Gladis



Creciente 2



Llena 9



Menguante 16



Nueva 24

## FEBRERO 2020

L	M	X	J	V	S	D
27	28	29	30	31	1	<b>2</b>
3	4	5	6	7	8	<b>9</b>
10	11	12	13	14	15	<b>16</b>
17	18	19	20	21	22	<b>23</b>
24	25	26	27	28	29	1

## ABRIL 2020

L	M	X	J	V	S	D
30	31	1	2	3	4	<b>5</b>
6	7	8	<b>9</b>	<b>10</b>	11	<b>12</b>
13	14	15	16	17	18	<b>19</b>
20	21	22	23	24	25	<b>26</b>
27	28	29	30	1	2	3



En la foto Lili Toste y José Antonio González

## AGRUPACIÓN FOLKLÓRICA TÁMBARA

**La Orotava**

**Modalidad:**  
Trajes de diario

### **Hombre**

“Miliciano de guardia” según lámina suelta de Alfred Diston; primeras décadas del S. XIX.

*Se compone de las siguientes prendas:*

Sombrero de fibra vegetal, camisa y calzoncillos de lino, chaleco, calzones y faja de lana, polainas y zapatos.

### **Mujer**

“Cocinera” según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

*El autor habla de este atuendo de la siguiente manera:*

*“Éstas usan su Toca de tela fina que les cubre la cabeza y la garganta. La camisa es de manga corta, y muy plegada. Se ponen un paño que les cuelga desde la cintura, y lo llaman Delantar. Regularmente son muy aseadas”.*

*Se compone de las siguientes prendas:*

Toca, camisa, delantal y varias enaguas de lino, justillo de color encarnado, “enagua de cordón” o “de revés y derecho” (falda), medias blancas y zapatos.



“Aguadora” y “Campesino en traje de faena”

# ABRIL

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	
14	30	31	1 Hugo/Teodora	2 Francisco de Paula	3 Dolores/Sixto	4 Platón	5 Vicente Ferrer	 <b>MARZO 2020</b> L M X J V S D 25 26 27 28 29 30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2 3 4 5
15	6 Marcelino	7 Juan Batista	8 Amancio	9 Casilda	10 Dimas/Ezequiel	11 Estanislao	12 Florencio/Gloria	 <b>MAYO 2020</b> L M X J V S D 27 28 29 30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
16	13 Alegria/Martin	14 Lamberto	15 Anastasia	16 Engracia	17 Mariana/Roberto	18 Perfecto	19 León	
17	20 Victor	21 Anselmo	22 Aitana/Apeles	23 Jorge	24 Fidel	25 Herminio	26 Isidoro	
18	27 Montserrat	28 Pedro	29 Catalina	30 Pío/Plácido	1	2	3	



En la foto: Abián Quijada y Eva Benítez

## ASOCIACIÓN CULTURAL IMOQUE

**Adeje**

**Modalidad:**

Trajes de diario o faena

### Hombre

“Campesino en traje de faena” según lámina de Alfred Diston “Transporte de uvas al lagar” de su álbum de La Laguna, 1829.

*Se compone de las siguientes prendas:*

Sombrero de fibra vegetal, camisa y calzoncillos de lino, chaleco y faja de lana y zapatos de amarrar.

### Mujer

“Aguadora” según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

El autor acompaña la figura con el siguiente comentario:

*“Aguadora. Hay varias mugeres que tienen el oficio de ir a las Pilas por barriles de agua, y van proveyendo las casas con las que están afeligresadas”.*

*Se compone de las siguientes prendas:*

Sombrero de fieltro, mantilla de género de lana amarillo con guarnición de cinta azul, camisa y enaguas de lino, pañuelo de hombros o manteleta y zapatos.



“Campesino y Campesina de diario”

# MAYO

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	
18	27	28	29	30	<b>1</b> José Obrero	2 Araceli/Raquel	<b>3</b> Estela/Felipe	 Llena 7
19	4 Ciriaco	5 África/Irene	6 Judith	7 Augusto/Gisela	8 María Medianera	9 Nicolás	<b>10</b> Amparo	 Menguante 14
20	11 Anastasio	12 Nerea	13 Fátima/Iría	14 Alba/Gema	15 Isidro	16 Margarita	<b>17</b> Pascual	 Nueva 22
21	18 Erico/Félix	19 Ivón	20 Baudilio	21 Virginia	22 Rita	23 Desiderio	<b>24</b> Vicente	 Creciente 30
22	25 Cristóbal	26 Felipe Neri	27 Agustín	28 Emilio/Germán	29 Justo	<b>30</b> Fernando	<b>31</b> Amelia/Iker	

**ABRIL 2020**

L	M	X	J	V	S	D
30	31	1	2	3	4	<b>5</b>
6	7	8	<b>9</b>	<b>10</b>	11	<b>12</b>
13	14	15	16	17	18	<b>19</b>
20	21	22	23	24	25	<b>26</b>
27	28	29	30	1	2	3

**JUNIO 2020**

L	M	X	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	<b>7</b>
8	9	10	11	12	13	<b>14</b>
15	16	17	18	19	20	<b>21</b>
22	23	24	25	26	27	<b>28</b>
29	30	1	2	3	4	5



En la foto: Rubén Delgado y Conchi Rodríguez

## ASOCIACIÓN CULTURAL CHIMAQUE

**Santa Úrsula**

**Modalidad:**  
Trajes de diario o faena

### **Hombre**

“Campesino de diario” según lámina de Alfred Diston “Arriero de La Orotava” de su álbum de La Laguna, 1829.

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Sombrero de fieltro, camisa y calzoncillos de lino, chaleco, calzones y fajín de lana, polainas de cuero, zapatos de amarrar y manta.

### **Mujer**

“Campesina de diario” según lámina suelta de Soledad Diston en colección particular.

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Sombrero de fibra vegetal, pañuelo de cabeza, camisa y enaguas de lino, justillo de lana con guarnición bordada, “enagua de cordón” o “de revés y derecho” (falda) y zapatos de amarrar.



“Aldeana de Geneto suburbio de La Laguna” y “Campesino de diario”

# JUNIO

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
23	1 Laura	2 Marcelino	3 Clotilde	4 Noemí	5 Bonifacio	6 Norberto	7 Roberto
24	8 Kilian	9 Amaia/Diana	10 Máximo	11 Adelaida	12 Onofre	13 Antonio de Padua	14 Eliseo/Idoya
25	15 Bernardo	16 Aureliano	17 Ismael	18 Marina	19 Aurora	20 Elia	21 Luis/Rodolfo
26	22 Paulino	23 Alicia	24 Iván	25 Guillermo	26 Josemaría Escrivá	27 Ladislao	28 Marcela
27	29 Paúl/Pedro/Petra	30 Marcial	1	2	3	4	5



Nueva 5



Menguante 13



Llena 21



Creciente 28

## MAYO 2020

L	M	X	J	V	S	D
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## JULIO 2020

L	M	X	J	V	S	D
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2



En la foto: Lorena García y Benicio Miranda

## AGRUPACIÓN FOLCLÓRICA LOS ACEVIÑOS

### Santa Cruz de Tenerife

**Modalidad:**  
Trajes de diario

#### Hombre

“Campesino de diario” según la lámina de Alfred Diston “Esperanceros” de su álbum de La Laguna, 1829.

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Sombrero de fieltro, camisa y calzoncillos de lino, chaleco, calzones y fajín, polainas sin falda de lana, zapatos de hebillas y manta.

#### Mujer

“Aldeana de Geneto suburbio de la Laguna”, según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

El autor acompaña la figura con el siguiente comentario:

*“Éstas regularmente usan su mantilla de Vayeta encarnada, blanca o amarilla. Las naguas son de cordoncillo de Lana, que ellas mismas texen. Son todas estas aldeanas muy laboriosas, robustas, honestas, y regularmente no entran en más modas que las que vieron a sus padres”.*

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Sombrero de fieltro, mantilla de género de lana color encarnado, camisa y enaguas de lino, justillo de lana o lino color crudo, pañuelo de hombros, “enagua de cordón” o “de revés y derecho” (falda) y zapatos.



“Paisano en traje de domingo” y “Tapadas”

# JULIO

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	
27	29	30	1 Aarón	2 Visitación	3 Tomás	4 Berta	5 Miguel de los Santos	○ Llena 5
28	6 Camila	7 Fermin	8 Adrián/Edgar	9 Verónica	10 Cristóbal	11 Benito/Olga	12 Vivencio	◐ Menguante 13
29	13 Enrique/Joel	14 Adela/Camilo	15 Buenaventura	16 Carmen	17 Alejo	18 Emiliano	19 Áurea	● Nueva 20
30	20 Eliás/Elisa	21 Daniel/Julia	22 Magdalena	23 Brígida/Zaida	24 Cristina	25 Santiago	26 Ana/Joaquín	◑ Creciente 27
31	27 Natalia	28 Celso/Victor	29 Marta	30 Abdón	31 Ignacio de Loloya	1	2	

**JUNIO 2020**

L	M	X	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	1
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5

**AGOSTO 2020**

L	M	X	J	V	S	D
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



En la foto: Lucía Estévez, Alicia Hernández y Alberto Sosa

## AGRUPACIÓN FOLKLÓRICA ECHEYDE VALLE VERDE

### Los Realejos

**Modalidad:**  
Traje para salir y "Tapadas"

#### Hombre

"Paisano en traje de domingo".

*Se compone de las siguientes prendas:*

Sombrero de pelo, camisa y calzoncillos de lino, chaleco de género labrado, chaqueta y calzones de lana, medias y zapatos de hebillas.

#### Mujeres

"Tapadas" según Alfred Diston en su álbum de La Laguna, 1829, y litografía de Emile Lassalle, 1832, incluida en las "Miscellanées Canariennes de Histoire Naturelle" de Barker-Webb y Berthelot.

*Se compone de las siguientes prendas:*

Mantillas de género de lana con guarnición de seda, camisas y varias enaguas de lino, justillo o jubón, saya exterior de seda o lana, basquiña de seda, zapatos de hebillas y zapatos con galgas.

*A. Diston acompaña la lámina con el siguiente texto:*

*"Tapadas es el término con que se designa a las mujeres del lugar que usan la mantilla de franela o bayeta blanca, colocada casi sobre la cara (como se ve en la figura de la derecha). El verdadero significado de la palabra indica que van cubiertas u ocultas. Es la vestimenta de calle habitual de la mujer de rango medio en los principales lugares de la isla, y es incluso utilizada por las damas del interior; estas últimas las utilizan siempre sobre un vestido de seda negro o de "bombasí"; las primeras las utilizan con su traje ordinario, con una enagua de tela manufacturada en Inglaterra. Cuando es llevada con gracia por una mujer bien hecha y bien vestida es de lo más favorecedor y colocándola cerrada sobre la cara de tal modo que solo deje una abertura lo suficientemente grande para dejar entrever un par de ojos negros de mirada penetrante sombreados por la proyección de la mantilla, da toda la apariencia a la portadora de un poco de misterio bien calculado para atraer la curiosidad y la atención. Este traje es utilizado frecuentemente por la clase alta para ir de incognito a las compras u otras salidas. Como se comprende fácilmente, en estas ocasiones la mantilla no se lleva a la manera de la figura de la izquierda, donde las puntas se dejan sueltas y la parte que debe ensombrecer la cara, se vuelve sobre el ala del sombrero."*

Las Tapadas son objeto del siguiente comentario por parte de los autores Barker-Webb y Sabino Berthelot: *"Las mujeres de la clase social alta toman a menudo el traje de las tapadas, se visten como estas para asistir a las fiestas populares y no ser reconocidas. La elegante mantilla blanca que llevan a manera de sobretodo, encima de su sombrero de fieltro, les cubre la cara. Cuando el sombrero va por encima de la mantilla se adorna con largas cintas multicolores"*.



“Manto y Saya”

# AGOSTO

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO		
31	27	28	29	30	31	1 Alfonso	2 Ángeles/Eusebio	 Llena 3	<b>JULIO 2020</b> L M X J V S D 29 30 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 1 2
32	3 Lidia	4 Rubén	5 Blanca/Nieves	6 Salvador	7 Cayetano	8 Domingo	9 Juián	 Menguante 11	
33	10 Lorenzo	11 Clara/Susana	12 Gerardo	13 Aurora/Hipólito	14 Anastasia	15 María	16 Serena	 Nueva 19	<b>SEPTIEMBRE 2020</b> L M X J V S D 31 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 1 2 3 4
34	17 Isaac/Jacinto	18 Elena	19 Ezequiel	20 Samuel	21 Pío	22 María Reina	23 Rosa/Valeria	 Creciente 25	
35/36	24/31 Bartolomé Ramón	25 Ginés/Patricia	26 Ceferino	27 Mónica	28 Agustín	29 Sabina	30 Ingrid		



En la foto: Lorena Medina, Mónica Delgado y Noelia Afonso

## **GRUPO FOLCLÓRICO MUNICIPAL SÁMARA DE GUÍA DE ISORA**

## **ASOCIACIÓN CULTURAL PARRANDA DE ALDEA BLANCA, SAN MIGUEL DE ABONA**

## **ESCUELA MUNICIPAL DE FOLKLORE DE TACORONTE**

### **Modalidad:**

“Trajes para ir a la iglesia” o  
“Manto y Saya”

### **Mujeres**

“Manto y Saya” según Alfred Diston en su álbum de La Laguna, 1829.

*Se compone de las siguientes prendas:*

Mantos de seda o lana, camisas y varias enaguas de lino, justillo o jubón, pañuelos de hombros o manteletas, saya exterior de seda o lana, zapatos de hebillas.

*Diston habla de este atuendo de la siguiente manera:*

*“El manto y saya es por su apariencia, para el ojo desacostumbrado, la forma más extraña y desgarrada de vestirse que tiene la mujer en las Islas Canarias.*

*Es utilizada por personas de clase media tales como esposas de tenderos y otras, y tiene la apariencia de dos enaguas hechas en bombasí negro atadas alrededor de la cintura, la inferior de la manera usual y la superior colocándola sobre la cabeza. La inferior se ajusta alrededor del cuerpo, con seis o siete vueltas de hilos trenzados, y va avivada en la parte inferior con un género de color chillón, la superior tapa completamente brazos y manos, que emplean para abrir o cerrar la parte que cae sobre la frente; esta operación la suele hacer la persona que la lleva de tal manera que solo deja un pequeño orificio por el que ve su camino. Visto de perfil la apariencia de este traje es realmente ridícula”.*



“Currutaca de La Laguna disfrazada” y “Labrador”

# SEPTIEMBRE

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	
36	31	1 Arturo	2 Raquel	3 Dorotea/Gregorio	4 Moisés/Rosalía	5 Cinta	6 Eva/Humberto	Llena 2
37	7 Regina	8 Nuria/Yaiza	9 Serafina	10 Nicolás de Tolentino	11 Jacinto	12 Sara	13 Felipe	Menguante 10
38	14 Exaltación	15 Aurora/Dolores	16 Rogelio	17 Ariadna/Paloma	18 Sonia	19 Nilo	20 Cándida	Nueva 17
39	21 Mateo	22 Mauricio	23 Tecla	24 Mercedes	25 Aurelia	26 Cosmo/Damián	27 Florentino	Creciente 24
40	28 Simón	29 Gabriel	30 Jerónimo	1	2	3	4	

**AGOSTO 2020**

L	M	X	J	V	S	D
25	26	27	28	29	1	2
2	4	5	6	7	8	9
9	11	12	13	14	15	16
16	18	19	20	21	22	23
23	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

**OCTUBRE 2020**

L	M	X	J	V	S	D
28	29	30	1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1



En la foto: Gustavo García y Cintia Tavío

## AGRUPACIÓN FOLKLÓRICA I'GARA

Cabo Blanco, **Arona**

**Modalidad:**  
Trajes de domingo o fiesta

### Hombre

“Labrador” según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

La figura se acompaña del siguiente comentario:

*“Usan los días de Fiesta su Capa de paño, o de Generillo, el Sombrero con la ala tendida y grande, y unas grandes Evillas de plata. El pelo lo llevan amarrado en una gran trensa, o a veces tendido especialmente quando van de doloridos”.*

Se compone de las siguientes prendas:

Sombrero de fieltro de ala tendida, camisa y calzoncillos de lino, chupa y calzones de lana, medias de color crudo, zapatos con hebillas y capa parda.

### Mujer

“Currutaca de La Laguna disfrazada” según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

El autor acompaña la figura con el siguiente comentario:

*“Acostumbran las Señoritas disfrazarse, para ir a pasear por los patios de Ferias que hay en algunas festividades, y para esto usan de este traje, que es el común de la plebe, para confundirse entre ésta de tapadas, verlo todo, dar algunos chascos, y no ser conocidas”.*

Se compone de las siguientes prendas:

Sombrero de copa, mantilla de género de lana, camisa y varias enaguas de lino, jubón de manga larga, manteleta o pañuelo de hombros, enagua de lana parda (falda), medias blancas y zapatos negros.



“Campesino en traje de domingo” y “Mujer de Icod el Alto”

# OCTUBRE

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
40	28	29	30	1 Teresa del Niño Jesús	2 Ángeles Custodios	3 Francisco de Borja	4 Francisco de Asís
41	5 Cloe/Gala	6 Bruno	7 Rosario	8 Thais	9 Abraham	10 Ángel/Remedios	11 Begoña/Soledad
42	12 Pilar	13 Eduardo	14 Calixto	15 Teresa de Jesús	16 Margarita	17 Ignacio de Antioquía	18 Lucas
43	19 Laura	20 Irene	21 Celia/Úrsula	22 Salomé	23 Juan de Capistrano	24 Antonio María Claret	25 Bernardo Calvó
44	26 Evaristo	27 Florencio	28 Judas/Simón	29 Narciso	30 Claudio	31 Lucila	1



## SEPTIEMBRE 2020

L	M	X	J	V	S	D
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	1	2	3	4

## NOVIEMBRE 2020

L	M	X	J	V	S	D
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	1	2	3	4	5	6



En la foto: Javier González y Magdalena González

## AGRUPACIÓN FOLCLÓRICA DE HIGA

La Perdoma, **La Orotava**

**Modalidad:**  
Trajes de domingo

### Hombre

“Campesino en traje de domingo”.

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Sombrero de fieltro, camisa y calzoncillos de lino, chaleco, chaqueta y calzones de lana, medias y zapatos con hebillas.

### Mujer

“Mujer de Icod el Alto”. Réplica de un atuendo del siglo XIX que perteneció a la familia Monteverde de La Orotava. Este traje transformado ha dado lugar al hoy llamado “traje típico de La Orotava”.

*Se compone de las siguientes prendas:*  
Sombrero de fibra vegetal, toca blanca con guarnición perimetral bordada, camisa con calados en el cuerpo y las mangas y varias enaguas de lino, justillo de lana color encarnado con bordados multicolor, “enagua de cordón” o “de revés y derecho” (falda), medias blancas y zapatos de hebillas.



“Hombre de Tacoronte” y “Novia o Hacendada de Tacoronte, suburbio de La Laguna”

# NOVIEMBRE

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	
44	26	27	28	29	30	31	<b>1</b> Todos los Santos	Menguante 8
45	2 Tobías	3 Silvia	4 Carla/Carlos	5 Elisabet	6 Leonardo	7 Carina/Ernesto	<b>8</b> Severiano	Nueva 15
46	9 Almudena	10 Noa	11 Cristián	12 Emiliano	13 Diego	14 José de Pignatelli	<b>15</b> Ainara/Alberto	Creciente 22
47	16 Margarita	17 Gregorio	18 Aurelio	19 Fausto	20 Octavio	21 Piedad	<b>22</b> Cecilia	Llena 30
48/49	23/30 Lucrecia Andrés	24 Flora	25 Dionisio	26 Juan de Berchmans	27 Jacobo	28 Nerea	<b>29</b> Saturnino	

**OCTUBRE 2020**  
L M X J V S D  
28 29 30 1 2 3 4  
5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18  
19 20 21 22 23 24 25  
26 27 28 29 30 31 1

---

**DICIEMBRE 2020**  
L M X J V S D  
30 1 2 3 4 5 6  
7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16 17 18 19 20  
21 22 23 24 25 26 27  
28 29 30 31 1 2 3



En la foto: Noelia Afonso y Acorán López

## AGRUPACIÓN FOLKLÓRICA Y CULTURAL GUARACHE

**Tacoronte**

**Modalidad:**

Trajes para ocasiones especiales o gala

### Hombre

“Hombre de Tacoronte” según Alfred Diston en lámina suelta de colección particular.

El autor le añade el siguiente comentario a su “Hombre de Tacoronte” del álbum de La Laguna de 1829:

*“La parte más llamativa de la vestimenta de este hombre es una manta inglesa fruncida sobre un trozo de cuerda y atada a su vez alrededor del cuello, que sirve para protegerse de los frecuentes chaparrones que caen en estas zonas altas. Envuelto en ella pasa la noche sin desvestirse, tendido sobre el suelo de tierra de su pobre cabaña o, en el mejor de los casos, sobre un saco lleno de paja.*

*Del número total de Mantas importadas en Tenerife, ni una vigésima parte se utiliza como ropa de cama, ya que casi todos los campesinos las llevan ocasionalmente de la manera aquí descrita, pero el Tacoronero rara vez sale sin su manta, que es para él su más esencial prenda de confort. El resto de su atuendo es de manufactura local, y solo se diferencia de los que se llevan en otras partes de la Isla en sus colores predominantes”.*

Se compone de las siguientes prendas:

Sombrero de pelo, camisa y calzoncillos de lino, chaleco, chaqueta, calzones y faja de lana, medias, zapatos con hebillas y manta.

### Mujer

“Nobia, o Hacendada de Tacoronte, sub urbio de La Laguna” según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

El autor comenta este atuendo de la siguiente manera:

*“Así, en este Campo, como en todos los demás de la Isla, en los días de gala o festivos usan su Juvón de Tisú, u otras telas semejantes, las Naguas de Tafe-tán son las que conservan el uso de las perlas, y demás aderezos de piedras”.*

Se compone de las siguientes prendas:

Camisa y varias enaguas de lino, jubón de manga al codo y enagua o saya de seda, medias blancas y zapatos de hebillas. Se complementa con peineta, varios collares, pulseras y anillos.



“Aldeana de Tegueste” y “Labrador de Tegueste suburbio de La Laguna con traje de día festivo”

# DICIEMBRE

2020

SEMANA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	
49	30	1 Eloy	2 Bibiana	3 Francisco Javier	4 Ada/Bárbara	5 Elisa	6 Nicolás	 Menguante 8
50	7 Ambrosio	8 Purísima	9 Valeria	10 Eulali de Mérida	11 Dámaso	12 Guadalupe	13 Lucía	 Nueva 14
51	14 Juan de la Cruz	15 Valeriano	16 Adelaida	17 Lázaro/Yolanda	18 Macarena	19 Eva	20 Domingo de Silos	 Creciente 22
52	21 María del Sol	22 Demetrio	23 Victoria	24 Irmína	25 Belén/Eugenia	26 Esteban	27 Lorena	 Llena 30
53	28 Abel	29 David	30 Raúl	31 Melania/Silvestre	1	2	3	

## NOVIEMBRE 2020

L	M	X	J	V	S	D
26	27	28	29	30	31	1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## ENERO 2021

L	M	X	J	V	S	D
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



En la foto: José Roberto Martín y Elena Ramos

## ASOCIACIÓN CULTURAL ARRAIGO

### San Cristóbal de La Laguna

#### Modalidad:

Trajes para ocasiones especiales o gala

#### Hombre

“Labrador de Tegueste suburbio de la Laguna con traje de día festivo”, según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

El autor habla de este atuendo de la siguiente manera:

*“No van a ninguna parte sin llevar en la mano un palo, y regularmente van por los Caminos con las Chaquetas al hombro”*

Se compone de las siguientes prendas:

*Sombrero de fieltro, camisa y calzoncillos de lino, chaleco, chaqueta y calzones de lana, medias y zapatos con hebillas.*

#### Mujer

“Aldeana de Tegueste” según Antonio Pereira Pacheco en su álbum “Colección de figuras que demuestran los usos y costumbres de la Muy Noble y Leal Ciudad de La Laguna Capital de la Isla de Tenerife...” 1809.

El autor comenta este atuendo de la siguiente manera:

*“Usan este traje cuando van a alguna Romería o el día de Novias. Las Naguas y el Jubón de Telas de Seda, muchas prendas, y unas Evillas de plata qe les coxe todo el pie. Son gente de mucha sencillez, y de una moral muy Cristiana”.*

Se compone de las siguientes prendas:

*Camisa y varias enaguas de lino, jubón de manga larga y haldetas, enagua o saya de seda, medias blancas y zapatos de hebillas. Se complementa con la peineta y varios collares, pulseras y anillos.*